



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2020-020

WHEREAS the Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations* made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MTN-2020-020

Issued at Mahone Bay, Nova Scotia this 7th day of August, 2020.

Doug Wentzell
Associate Regional Director-General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MTN-2020-020

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule fish for:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clams, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, common periwinkles, northern moon snails, waved whelks, Stimpson's whelks, except sea scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

August 7, 2020

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MTN-2020-020

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Place Name:	Stuart Town, New Brunswick
-------------	----------------------------

- That portion of Doyles Passage, Fish Harbour and Northwest Harbour inside a line drawn from a point at 45.01867 N 66.96061 W near English Bar to a point at 45.02170 N 66.96085 W on English Island to a point at 45.02352 N 66.96291 W on Pendleton Island to a point at 45.03692 N 66.94165 W on Pendleton Island to a point at 45.03543 N 66.93170 W in Little Letete Passage to a point at 45.03656 N 66.92279 W to a point at 45.01180 N 66.91789 W at Hardwood Island Ledges to a point at 44.99458 N 66.92471 W at Beans Ledges to a point at 44.98147 N 66.94270 W at Net Ledges to a point at 44.98323 N 66.94780 W at Northwest Harbour thence along the shoreline and back to a point at 45.01867 N 66.96061 W near English Bar.

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84) datum.



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2020-020

NOTICE

The Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MTN-2020-020

closing the following area:

Place Name:	Stuart Town, New Brunswick
-------------	----------------------------

- That portion of Doyles Passage, Fish Harbour and Northwest Harbour inside a line drawn from a point at 45.01867 N 66.96061 W near English Bar to a point at 45.02170 N 66.96085 W on English Island to a point at 45.02352 N 66.96291 W on Pendleton Island to a point at 45.03692 N 66.94165 W on Pendleton Island to a point at 45.03543 N 66.93170 W in Little Letete Passage to a point at 45.03656 N 66.92279 W to a point at 45.01180 N 66.91789 W at Hardwood Island Ledges to a point at 44.99458 N 66.92471 W at Beans Ledges to a point at 44.98147 N 66.94270 W at Net Ledges to a point at 44.98323 N 66.94780 W at Northwest Harbour thence along the shoreline and back to a point at 45.01867 N 66.96061 W near English Bar.

Note: The coordinates are expressed using the datum World Geodetic System 1984 (WGS84).

For further information, contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MTN-2020-020

Issued at Mahone Bay, Nova Scotia August 7th, 2020.

Doug Wentzell
Associate Regional Director-General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

MTN-2020-020

Attendu que le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes a lieu de croire que les poissons des espèces visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé* pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes rentre en vigueur *l'Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé* :

MTN-2020-020

Fait à Mahone Bay (Nouvelle-Écosse) le 7 août 2020.

Doug Wentzell
Directeur général régional associé
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *Ordonnance interdiction de la pêche du poisson contaminé n°*

MTN-2020-020

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris Couteau de l'Atlantique, Mactre d'Amérique, Palourde de baie, Couteau de Banks, Quahog nordique, Mye commune, Mactre de Stimpson, Moule bleue commune, Moule bleue, Modiole, Huître américaine, Pétoncle de baie, Pétoncle d'Islande, Bigorneau, Lunatie de l'Atlantique, Buccin commun du Nord, Colus de Stimpson sauf Pétoncle géant.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 7 août 2020

ANNEXE

(*article 2*)

ZONE

Nom secteur:	Stuart Town (Nouveau-Brunswick)
--------------	---------------------------------

- La partie du passage Doyles, du havre Fish et du havre Northwest située à l'intérieur d'une ligne droite allant d'un point situé aux coordonnées 45.01867 N 66.96061 O, près de la barre English, à un point aux coordonnées 45.02170 N 66.96085 O sur l'île English, à un point aux coordonnées 45.02352 N 66.96291 O sur l'île Pendleton, à un point aux coordonnées 45.03692 N 66.94165 O sur l'île Pendleton, à un point aux coordonnées 45.03543 N 66.93170 O au passage Little Letete, à un point aux coordonnées 45.03656 N 66.92279 O, à un point aux coordonnées 45.01180 N 66.91789 O, dans les chaussées Hardwood Island, à un point aux coordonnées 44.99458 N 66.92471 O, dans les chaussées Beans, à un point aux coordonnées 44.98147 N 66.94270 O, dans les chaussées Net, à un point aux coordonnées 44.98323 N 66.94780 O, au havre Northwest, puis le long de la ligne de côte, pour revenir à un point situé aux coordonnées 45.01867 N 66.96061 O, près de la barre English.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

MTN-2020-020

AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

MTN-2020-020

fermant les domaines énumérés ci-dessous:

Nom secteur:	Stuart Town (Nouveau-Brunswick)
--------------	---------------------------------

- La partie du passage Doyles, du havre Fish et du havre Northwest située à l'intérieur d'une ligne droite allant d'un point situé aux coordonnées 45.01867 N 66.96061 O, près de la barre English, à un point aux coordonnées 45.02170 N 66.96085 O sur l'île English, à un point aux coordonnées 45.02352 N 66.96291 O sur l'île Pendleton, à un point aux coordonnées 45.03692 N 66.94165 O sur l'île Pendleton, à un point aux coordonnées 45.03543 N 66.93170 O au passage Little Letete, à un point aux coordonnées 45.03656 N 66.92279 O, à un point aux coordonnées 45.01180 N 66.91789 O, dans les chaussées Hardwood Island, à un point aux coordonnées 44.99458 N 66.92471 O, dans les chaussées Beans, à un point aux coordonnées 44.98147 N 66.94270 O, dans les chaussées Net, à un point aux coordonnées 44.98323 N 66.94780 O, au havre Northwest, puis le long de la ligne de côte, pour revenir à un point situé aux coordonnées 45.01867 N 66.96061 O, près de la barre English.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé

MTN-2020-020

Fait à Mahone Bay (Nouvelle-Écosse) le 7 août 2020.

Doug Wentzell
Directeur général régional associé
Région des Maritimes